

## ANDET

## EUROPA-KOMMISSIONEN

**Ansøgning om godkendelse af en mindre ændring, jf. artikel 53, stk. 2, andet afsnit, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1151/2012 om kvalitetsordninger for landbrugsprodukter og fødevarer**

(2016/C 174/09)

Europa-Kommissionen har godkendt denne mindre ændring i overensstemmelse med artikel 6, stk. 2, tredje afsnit, i Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 664/2014 <sup>(1)</sup>.

## ANSØGNING OM GODKENDELSE AF EN MINDRE ÆNDRING

**Ansøgning om godkendelse af en mindre ændring, jf. artikel 53, stk. 2, andet afsnit, i forordning (EU) nr. 1151/2012 <sup>(2)</sup>**

»MELANNURCA CAMPANA«

EU-nr.: IT-PGI-0105-01337 — 18.5.2015

BOB ( ) BGB (X) GTS ( )

**1. Ansøgende sammenslutning og legitim interesse**

Consorzio di Tutela Melannurca Campana  
Via Verdi 29  
81100 Caserta  
ITALIEN

Tlf. +39 08232325144  
E-mail: melannurcaigp@coldiretti.it

Sammenslutningen for beskyttelse af Melannurca Campana (Consorzio di Tutela Melannurca Campana) er i medfør af artikel 13, stk. 1, i dekret nr. 12511 fra ministeriet for landbrug, fødevarer og skovbrugspolitik af 14. oktober 2013 berettiget til at indgive en ansøgning om ændring.

**2. Medlemsstat eller tredjeland**

Italien

**3. Afsnit i varespecifikationen, som berøres af ændringen**

- Beskrivelse af produktet
- Bevis for oprindelse
- Produktionsmetode
- Tilknytning
- Mærkning
- Andet (ajourføring af henvisninger til retsakter, kontrolorgan)

**4. Type ændring(er)**

- Ændring — der kan betegnes som en mindre ændring, jf. artikel 53, stk. 2, tredje afsnit, i forordning (EU) nr. 1151/2012 — af varespecifikationen for en registreret BOB eller BGB, og som ikke kræver ændring af det offentliggjorte enhedsdokument.

<sup>(1)</sup> EUT L 179 af 19.6.2014, s. 17.

<sup>(2)</sup> EUT L 343 af 14.12.2012, s. 1.

- Ændring — der kan betegnes som en mindre ændring, jf. artikel 53, stk. 2, tredje afsnit, i forordning (EU) nr. 1151/2012 — af varespecifikationen for en registreret BOB eller BGB, og som kræver ændring af det offentliggjorte enhedsdokument.
- Ændring — der kan betegnes som en mindre ændring, jf. artikel 53, stk. 2, tredje afsnit, i forordning (EU) nr. 1151/2012 — af varespecifikationen for en registreret BOB eller BGB, for hvilken der ikke er offentliggjort et enhedsdokument (eller tilsvarende).
- Ændring — der kan betegnes som en mindre ændring, jf. artikel 53, stk. 2, fjerde afsnit, i forordning (EU) nr. 1151/2012 — af varespecifikationen for en registreret GTS.

## 5. Ændring(er)

### Beskrivelse af produktet

- Vægtangivelsen for begge sorter af frugten slettes fra varespecifikationen. Frugtens vægt hænger direkte sammen med dens diameter, så denne oplysning er overflødig, da den mindste diameter af frugten allerede er angivet i specifikationen. Den foreslåede ændring har til formål at lette proceduren efter plukning, eftersom operatørernes sorteringsanlæg, navnlig af første generation, ikke altid er udstyret til at bestemme både vægt og størrelse, og dette påfører dem yderligere omkostninger.

### Produktionsmetode

- Tredje afsnit i varespecifikationen

*»Ud over vildskud og vaseformede standarddykningsformer anses klonede grundstammer og levende hegn eller opbundne former (vifte, kegle eller lignende) også for at være egnede; antallet af planter pr. hektar kan variere, dog må det højst være 1 200 planter pr. hektar.«*

ændres således:

*»Det anbefales at plante i en enkelt række for at sikre den bedst mulige eksponering for direkte sollys; antallet af planter pr. hektar kan variere, dog må det højst være 1 666 planter pr. hektar.«*

Således kan dyrkningen af »Melannurca Campana« BGB foregå i egnede æbleplantager med alle dyrkningsmetoder, forudsat at produktets fremragende kvalitetsmæssige egenskaber garanteres. Ændringen af planteafstanden svarer til den øgede plantetæthed fra 1 200 til 1 666 pr. hektar. Denne ændring har også til formål at anvende ny viden om miljø og fysiske forhold i frugtplantager på »Melannurca Campana« BGB. Det rigtige samspil mellem forskellige dyrkningsmetoder (grundstamme, planteafstand, planteforvaltning osv.) giver en bedre balance mellem de voksende og frugtbærende faser og giver mere kompakte planter med flere fordele i forhold til frugtens kvalitet og produktionsomkostninger.

- Fjerde afsnit i varespecifikationen

*»Maksimal produktion pr. tilladt enhed for »Melannurca Campana«-æbler, som er berettiget til at bære BGB-mærket, er 33 tons pr. hektar med forbehold for årlige variationer som følge af vejrforholdene.«*

ændres således:

*»Maksimal produktion pr. tilladt enhed for »Melannurca Campana«-æbler, som er berettiget til at bære BGB-mærket, er 45 tons pr. hektar med forbehold for årlige variationer som følge af vejrforholdene.«*

Ændringen af planteafstanden og plantetætheden pr. hektar har medført en ændring i produktionen pr. frugt pr. hektar. Denne ændring sikrer et lavere frugtudbytte pr. plante end tidligere. En højere plantetæthed pr. hektar betyder, at produktionen pr. hektar er øget sammenlignet med den nuværende specifikation, mens det gennemsnitlige udbytte pr. plante er faldet væsentligt (ca. 23 kg/plante sammenlignet med ca. 27,5 kg/plante). Et lavere udbytte pr. plante sikrer ikke kun, at frugten modnes bedre, men er også en af de strategier, som producenter af »Melannurca Campana« BGB agter at følge for at opnå udbytter af høj kvalitet.

- Formuleringen »Saltholdigheden af vand til kunstvanding må ikke overstige 1,1 Ecw« fjernes.

Moderne vandingsystemer, som bruger begrænsede mængder vand, løser problemerne med saltholdigheden af vand, som anvendes til kunstvanding, ved kun at bruge den mængde vand, som planten rent faktisk har brug for. Der er derfor ingen risiko for en høj saltkoncentration.

**Mærkning**

— Følgende stykke i artikel 7 udgår.

»Brugerne af produktet med den beskyttede geografiske betegnelse (indicazione geografica tipica — IGT) skal have tilladelse af indehaverne af den registrerede intellektuelle ejendomsret til betegnelsen BGB, som er samlet i en beskyttelsessammenslutning under det italienske landbrugsministerium, Ministero delle Politiche Agricole (MIPAF). Denne sammenslutning tager sig af optegnelse i de rette registre og holder øje med, at den beskyttede betegnelse anvendes korrekt. Findes der ikke en sådan beskyttelsessammenslutning, udføres de ovenfor nævnte funktioner af MIPAF, der er den nationale myndighed med ansvar for gennemførelsen af forordning (EØF) nr. 2081/92.«

Det er opfattelsen, at ovennævnte bestemmelse om brugere af »Melannurca Campagna« BGB i forarbejdede produkter bør udgå af varespecifikationen, eftersom den ikke er relevant for indholdet i varespecifikationen.

Der er indføjet en gengivelse af produktets logo, som svarer til beskrivelsen i sammenfatningen og varespecifikationen.

**Andet**

— Henvisninger til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1151/2012 bør ajourføres.

— Henvisninger til det kontrolorgan, som er ansvarligt for at kontrollere varespecifikationen, bør indgå i varespecifikationen.

## ENHEDSDOKUMENT

## »MELANNURCA CAMPANA«

EU-nr.: IT-PGI-0105-01337 — 18.5.2015

BOB ( ) BGB ( X )

1. **Navn(e):**

»Melannurca Campana«

2. **Medlemsstat eller tredjeland**

Italien

3. **Beskrivelse af landbrugsproduktet eller fødevaren**3.1. *Produkttype*

Kategori 1.6. Frugt, grøntsager og korn, også forarbejdet

3.2. *Beskrivelse af produktet med betegnelsen i punkt 1*

Ved afsætningen skal det beskyttede produkt i frisk tilstand have følgende karakteristika:

— Sorten Annurca

— form: frugten er fladrund eller lettere konisk, symmetrisk eller let asymmetrisk

— dimensioner: 60 mm diameter (tilladte mindsteværdier); ved vildskud tillades en diameter på 55 mm pr. frugt (tilladte mindsteværdier)

— skræl: middeltykk til tyk, gulgrøn ved plukning med røde striber på 50-80 % af overfladen; efter modningstid på jorden er 90-100 % af overfladen blevet rød; ved vildskud tillades en middeltykk til tyk, gulgrøn ved plukning med røde striber på 40-70 % af overfladen; efter modningstid på er 85-95 % af overfladen blevet rød

— overhud: glat, voksagtig, med mange små, næsten usynlige pletter, lidt rust, navnlig i stilkhulen

— frugtkød: hvidt, meget fast, sprødt, sylrligstødt, temmelig saftigt, aromatisk og parfumeret og yderst velsmagende

— stødfølsomhed: optimal

- fasthed: (penetrometer med en dorne på 11 mm) ved plukning ikke under 8,5 kg og ved slutningen af lagring ikke under 5 kg; ved vildskud tillades en fasthed ved plukning målt med durometer på 9 kg og ved slutningen af lagring 5 kg (tilladte mindsteværdier)
  - sukkerindhold målt med refraktometer: ved plukning 11,5 °Bx, ved slutningen af lagring 12 °Bx (mindsteværdier)
  - titrerbar syre: ved plukning mindst 9,0 meq/100 ml saft; ved slutningen af lagring mindst 5,6 meq/100 ml saft.
- Sorten »Rossa del sud«:
- form: frugten er lidt flad rund eller lettere konisk, symmetrisk eller en anelse asymmetrisk
  - størrelse: mindst 60 mm diameter
  - skræl: middeltykk og gul med rød dækfarve på 90-100 % af overfladen
  - overhud: glat, voksagtig, med mange små, næsten usynlige pletter, med rustfarvede anstrøg, navnlig i stilkhulen
  - frugtkød: hvidt, kompakt, sprødt, middelsyrilgsødt og saftigt, aromatisk og parfumeret og yderst velsmagende
  - stødfølsomhed: optimal
  - fasthed: (penetrometer med dorne på 11 mm) ved plukning ikke under 8,5 kg og ved slutningen af lagring ikke under 5 kg
  - sukkerindhold målt med refraktometer: ved plukning 12 °Bx, ved slutningen af lagring 12,5 °Bx (mindsteværdier)
  - titrerbar syre: ved plukning mindst 7,7 meq/100 ml saft og ved slutningen af lagring ikke under 5,0 meq/100 ml saft.

3.3. *Foder (kun for produkter af animalsk oprindelse) og råvarer (kun for forarbejdede produkter)*

—

3.4. *Specifikke etaper af produktionen, som skal finde sted i det afgrænsede geografiske område*

Dyrkning, manuel plukning og eftermodning skal udføres inden for det område, der er nævnt i punkt 4.

3.5. *Særlige regler for udskæring, rivning eller emballering osv. af det produkt, som betegnelsen henviser til*

—

3.6. *Særlige regler for mærkning af det produkt, som betegnelsen henviser til*

Følgende udtryk skal optræde på etiketten med tydelige og uudslettelige bogstaver:

- udtrykket »I.G.P. MELANNURCA CAMPANA«, efterfulgt af sortsbetegnelsen »ANNURCA« eller »ROSSA del SUD«
- navn, firmabetegnelse og adresse for producenten
- produktmængden i emballagen
- BGB-logoet, et stiliseret æble på hvid bund, hvis nedre og øvre venstre kant er rød, og øvre højre kant er grøn.



Produkter, hvortil »Melannurca Campana« BGB anvendes, kan, også efter forarbejdning og tilberedning, markedsføres i emballage, der er påført henvisning til den pågældende betegnelse, uden at EU-logoet anføres, hvis:

- de anvendte frugter er i fuld overensstemmelse med nærværende specifikation med undtagelse af værdierne for størrelse og sukkerindhold målt med refraktometer, der kan være lavere end de anførte i artikel 6, men aldrig under 50 mm for størrelsen og 10,5 °Bx for sukkerindhold målt med refraktometer
- vægtforholdet mellem den anvendte mængde »Melannurca Campana« BGB og det forarbejdede produkt er nøje angivet
- anvendelsen af »Melannurca Campana« BGB bevises ved fremvisning af produktionscertifikat udstedt af de kompetente myndigheder.

#### 4. Kort angivelse af det geografiske områdes afgrænsning

Produktionsområdet for »Melannurca Campana« BGB omfatter områder i flere kommuner, der ligger i provinserne Avellino, Benevento, Caserta, Napoli og Salerno, som er nævnt i varespecifikationen.

#### 5. Tilknytning til det geografiske område

Dyrkningen af »Mela Annurca« har altid præget Campaniens landskab, takket være de gunstige klima- og jordbundsforhold, der har gjort det muligt at udvide dyrkningen til de jorder, der på grund af jordbunden eller nedbørens indflydelse (6 000-7 000 m<sup>3</sup>/ha fra forår til efterår) har den tilstrækkelige dybde til de største rødder på 80 cm, en kalkværdi på under 10 og en saltholdighed på under 2 µs/cm. »Mela Annurca« begynder at blomstre og skyde sent og undgår således de negative virkninger af lave temperaturer ved blomstring og skydning. Produktionsområdet er kendetegnet ved god dræning. Jorden er af middel tekstur (lettere dyndet) med en pH-værdi på 6,5-7,5. Den menneskelige faktor i hele produktionskredsløbet for »Mela Annurca« er af grundlæggende betydning, fra dyrkning til høst og til anlæggelsen af de såkaldte melai, dvs. områder, hvor æblerne lægges ud på jorden, og eftermodningsteknikken. Annurcas tilknytning til Campanien går langt tilbage i tiden. Fra Romertiden i de flegræiske marker (Pozzuoli-området) voksede den i århundredernes løb og spredte sig med tiden til mange andre områder i regionen takket være et tilsvarende klima og miljø og ihærdigt og tålmodigt arbejde fra de lokale landarbejdedes side. I umiddelbare tider har Annurca været ensbetydende med Campanien i alle dokumenter om emnet.

I Campanien, der af romerne blev kaldt »Campania felix« på grund af den helt særlige geografiske position, har der i årtusinder været dyrket mange forskellige slags frugter, hvori Annurca-æblet med rette indtager en særlig plads som »æblernes dronning«. Går man tilbage til Annurca-sortens oprindelse, finder man kilder i den ældste historie, idet æblet kan ses afbilledet i nogle af malerierne i Pompei, navnlig i »Casa dei Cervi« i Herculanium. Det giver grund til at antage, at fortidens indbyggere i de pågældende områder allerede var bekendt med dette æble. Plinius den Gamle beskrev dem som den første i sit monumentale encyklopædiske værk »Naturalis Historia«.

#### Henvisning til offentliggørelsen af varespecifikationen

(Artikel 6, stk. 1, andet afsnit, i denne forordning)

De italienske myndigheder har indledt den nationale indsigelsesprocedure ved at offentliggøre forslaget om ændring af varespecifikationen for den beskyttede geografiske betegnelse »Melannurca Campana« i Den Italienske Republiks Officielle Tidende nr. 63 af 17. marts 2015.

Den konsoliderede udgave af varespecifikationen kan ses på følgende websted: <http://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/3335>

eller:

ved at gå direkte til det italienske fødevarer- og skovministeriums hjemmeside ([www.politicheagricole.it](http://www.politicheagricole.it)) og klikke på »Prodotti DOP IGP« (øverst til højre), derefter på »Prodotti DOP IGP STG« (i venstre side) og til sidst på »Disciplinari di Produzione all'esame dell'UE«.